

Transliteration–Telugu

Transliteration as per Harvard-Kyoto (HK) Convention
(including Telugu letters – Short e, Short o) -

a A i I u U
R RR IR IRR
e E ai o O au M (H or :)

(e – short | E – Long | o – short | O – Long)

k kh g gh G
c ch j jh J (jn – as in jnAna)
T Th D Dh N
t th d dh n
p ph b bh m
y r l L v
z S s h

entanucu varNintunE-saurASTraM

In the kRti ‘entanucu varNintunE’ – rAga saurASTraM, zrI tyAgarAja describes how Lord visited the Earth in order to grace prahlAda.

- P ent(a)nucu varNintunE(y)I
indirA ramaNuni nEn(enta)
- A santatamu nammu sajjanula-
(y)As(a)nta tIrcu vasanta su-kumAruni (enta)
- C1 merugu baGgaru cElam(i)ravonda mariyu
nUpuramulu ghall(a)naga bhaktula kani
karuN(A)mRtamu callaga yOgula
daharamulu jhall(a)naga vEJcEsina (enta)
- C2 tilakamu celagaga jalaj(A)kSuD(i)lanu
kadalu ThIvi vinipimpaga tumburu
nAradulu kani nutiyimpaga surulu
sumamula vAna kuriyimpaga vEJcEsina (enta)
- C3 ghana nIlamunu kEru tanuvupai punugu
candanamu parimaLimpaga bAgu-
(y)uramuna muktA maNul(A)Daga tyAgarAju
kani cE-lAg(i)yyaga vEJcEsina (enta)

Gist

How much shall I describe the Lord hari - beloved of lakSmi - - Lotus Eyed - the handsome Youth - who fulfills all the wishes of the pious people who ever trust Him!

How much shall I describe Lord hari who comes –

1. (a) as glittering golden garments fitting nicely, (b) as His anklets jingle, (c) as He sheds nectar of compassion looking at the devotees, and (d) as the hearts of the ascetics palpitate!

2. (a) As the splendour of the movement of Lord hari - with the auspicious mark on His forehead shining - is heard on the Earth, (b) as tumburu

and nArada extol beholding Him, and (c) as the celestials send forth shower of flowers!

3. (a) as musk (mixed) sandal paste on the body - (the splendour of which) (that) ridicules dark-blue hue of rain-cloud - exudes fragrance, (b) as pearl necklaces sway on the broad chest, and (c) as He lends a (helping) hand to tyAgarAja on seeing him!

Word-by-word Meaning

P How much (entanucu) shall I (nEnu) (nEnentanucu) describe (varNintunE) the (I) (literally this) (varNintunEyI) Lord hari - beloved (ramaNuni) of lakSmi (indirA)!

A How much shall I describe Lord hari - the handsome (vasanta) (literally cupid) Youth (su-kumAruni) - who fulfills (tIrcu) all (anta) the wishes (Asa) of the pious people (sajjanula) (sajjanulayAsanta) who ever (santatamu) trust (nammu) Him!

C1 How much shall I describe Lord hari who comes (vEJcEsina) –
as glittering (merugu) golden (baGgaru) garments (cElamu) fitting nicely (iravonda) (cElamiravonda), and (mariyu)
as His anklets (nUpuramulu) jingle (ghallanaga),
as He sheds (callaga) nectar (amRtamu) of compassion (karuNa) (karuNAmRtamu) looking (kani) at the devotees (bhaktula), and
as the hearts (daharamulu) of the ascetics (yOgula) palpitate (jhallanaga)!

C2 As the splendour (ThIvi) of the movement (kadalu) of the Lord - Lotus (jalaja) Eyed (akSuDu) - with the auspicious mark on His forehead (tilakamu) shining (celagaga) - is heard (vinipimpaga) on the Earth (ilanu) (jalajAkSuDilanu),
as tumburu – the chief of celestial musicians – and nArada (nAradulu) extol (nutiyimpaga) beholding (kani) Him, and
as the celestials (surulu) send forth (kuriyimpaga) shower (vAna) of flowers (sumamula),
how much shall I describe Lord hari who comes (vEJcEsina)!

C3 How much shall I describe Lord hari who comes (vEJcEsina) –
as musk (punugu) (mixed) sandal paste (candanamu) on the body (tanuvupai) - (the splendour of which) (that) ridicules (kEru) dark-blue hue (nIlamunu) of rain-cloud (ghana) - exudes fragrance (parimaLimpaga),
as pearl necklaces (muktA maNulu) sway (ADaga) (maNulADaga) on the broad (bAgu) (literally nice) chest (uramuna) (bAguyuramuna), and
as He lends (lAgu iyyaga) a (helping) hand (cE) (cE-lAgiyyaga) to tyAgarAja (tyAgarAju) on seeing (kani) him!

Notes –

A – vasanta su-kumAruni – this is how it is given in the book of TKG. However, in the book of TSV/AKG, it is given as 'vasanta kumAruni'. This needs to be checked. Any suggestions ???

C1 – daharamulu jhallanaga – this is how it is given in the book of ATK; in the book of TKG, it is given as 'daharamulu ghallanaga' and the meaning derived is 'soothing the hearts'; in the book of TSV/AKG, it is given as 'daharamulu callanaga'. Here as 'palpitation of heart' is meant, 'jhallanaga' seems to be appropriate and the same has been adopted. This needs to be checked. Any suggestions ???

Devanagari

प. ए(न्त)नुचु वर्णिन्तुने(यी)

इन्दिरा रमणुनि ने(नेन्त)

अ. सन्ततमु नम्मु सञ्जनुल-

(या)(स)न्त तीर्चु वसन्त सु-कुमारुनि (ए)

च1. मेरुगु बङ्गरु चेल(मि)रवोन्द मरियु

नूपुरमुलु घल्ल(न)ग भक्तुल कनि

करु(णा)मृतमु चल्लग योगुल

दहरमुलु झ(ल्ल)नग वेञ्चेसिन (ए)

च2. तिलकमु चेलगग जल(जा)क्षु(डि)लनु

कदलु ठीवि विनिपिम्पग तुम्बुरु

नारदुलु कनि नुतियिम्पग सुरुलु

सुममुल वान कुरियिम्पग वेञ्चेसिन (ए)

च3. घन नीलमुनु केरु तनुवुपै पुनुगु

चन्दनमु परिमळिम्पग बागु-

(यु)रमुन मुक्ता मणु(ला)डग त्यागराजु

कनि चे-ला(गि)य्यग वेञ्चेसिन (ए)

English With Special Characters

pa. e(nta)nucu varṇintunē(yī)

indirā ramaṇuni nē(nenta)

a. santatamu nammu sajjanula-

(yā)(sa)nta tīrcu vasanta su-kumāruni (e)

ca1. merugu baṅgaru cēla(mi)ravonda mariyu

nūpuramulu ghalla(na)ga bhaktula kani

karu(ṇā)mṛtamu callaga yōgula

daharamulu jha(la)naga vēñcēsina (e)

ca2. tilakamu celagaga jala(jā)kṣu(ḍi)lanu

kadalu ṭhīvi vinipimpaga tumburu

nāradulu kani nutiyimpaga surulu

sumamula vāna kuriyimpaga vēñcēsina (e)
ca3. ghana nīlamunu kēru tanuvupai punugu
candanamu parimaḷimpaga bāgu-
(yu)ramuna muktā maṇu(lā)ḍaga tyāgarāju
kani cē-lā(gi)yyaga vēñcēsina (e)

Telugu

- ప. ఎ(న్త)నుచు వర్ణిస్తునే(యీ)
ఇన్నిరా రమణుని నే(నెన్త)
అ. సన్తతము నమ్ము సజ్జనుల-
(యా)(స)న్త తీర్చు వసన్త సు-కుమారుని (ఎ)
చ1. మెరుగు బంగారు చేల(మి)రవొన్త మరియు
నూపురములు ఘల్ల(న)గ భక్తుల కని
కరు(ణా)మృతము చల్లగ యోగుల
దహరములు ఝ(ల్ల)నగ వేళ్ళేసిన (ఎ)
చ2. తిలకము చెలగగ జల(జా)క్షు(డి)లను
కదలు తీవి వినిపిమ్మగ తుమ్మరు
నారదులు కని నుతియిమ్మగ సురులు
సుమముల వాన కురియిమ్మగ వేళ్ళేసిన (ఎ)
చ3. ఘన నీలమును కేరు తనువుపై పునుగు
చన్దనము పరిమళిమ్మగ బాగు-
(యు)రమున ముక్తా మణు(లా)డగ త్యాగరాజు
కని చే-లా(గి)య్యగ వేళ్ళేసిన (ఎ)

Tamil

- ప. యెన్త(న్త)నుశు వర్ణిన్తునై(యీ)
ఇన్తి³రా రమణుని నై(నెన్త)
అ. సన్తతమ నమ్మ సజ్జనుల-
(యా)(స)న్త తీర్శశు వసన్త సు-కుమారుని (యెన్త)
శ1. మెరుకు³ పంగకు³ర శేల(మి)రవొన్త³ మగియి
నూపురములు క⁴ల్లనక³ ప⁴క్తుల కని
కరు(ణా)మ్³క్తుతమ సల్లక³ యోకు³ల
త³హరములు జ్జ²ల్(ల)నక³ వేవ్శేసెని (యెన్త)
శ2. తిలకమ సెలక³క³ జల(జా)క్షు(డి)లను
కత్తులు డి²వి వినిపింపక³ తుమ్పు³రు

நாரது³லு கனி நுதியிம்பக³ ஸுருலு
ஸுமமுல வான குரியிம்பக³ வேஞ்சேஸின (எந்த)
ச3. க⁴ன நீலமுனு கேரு தனுவுபை புனுகு³
சந்த³னமு பரிமளிம்பக³ பா³கு³-
(யு)ரமுன முக்தா மணு(லா)ட³க³ த்யாக³ராஜு
கனி சே-லா(கி³)ய்யக³ வேஞ்சேஸின (எந்த)

யான் எவ்வளவு வருணிப்பேன்!
இவ்விந்திரை மணாளனை!

என்றும் நம்பும் நன்மக்களின்
ஆசையெல்லாம் தீர்க்கும், அழகிய இளஞனை
யான் எவ்வளவு வருணிப்பேன்!
இவ்விந்திரை மணாளனை!

1. மிளிரும் பொன்னாடை நன்கு பொருந்த, மேலும்
சலங்கைகள் கலீர்கலீரென, தொண்டர்களைக் கண்டு
கருணையமிழ்து சொரிய, யோகியர்
இதயங்கள் துடிக்க, எழுந்தருளிய
இவ்விந்திரை மணாளனை
யான் எவ்வளவு வருணிப்பேன்!

2. திலகம் (நெற்றியில்) துலங்க, கமலக்கண்ணன்
இப்புவிபில் நடக்கும் ஓயிலினைச் செவி மடுத்து,
தும்புரு, நாரதர் ஆகியோர் கண்டு புகழ் பாட,
வானோர் மலர் மழை பொழிய, எழுந்தருளிய
இவ்விந்திரை மணாளனை
யான் எவ்வளவு வருணிப்பேன்!

3. கார்முகிலின் நீலத்தினைப் பழிக்கும் மேனியில், புனுகு
சந்தனம் பரிமளிக்க, அகன்ற
மார்பினில் முத்து மணி மாலைகளசைய, தியாகராசனைக்
கண்டு கைகொடுக்க, எழுந்தருளிய
இவ்விந்திரை மணாளனை
யான் எவ்வளவு வருணிப்பேன்!

இப்பாடல் பிரலகலாதனைக் காண அரி புவிக்கு வருகை
தரும் அழகினை வருணிக்கின்றது
தும்புரு - வானோர் இசைஞரின் தலைவன்
இந்திரை - இலக்குமி
இவ்விந்திரை மணாளன் - அரி

Kannada

ಪ. ಎ(ನ್ನ)ಸುಚು ವರ್ಮಸುನೀ(ಯೀ)

ಇನ್ನಿರಾ ರಮಣನಿ ನೇ(ನீನ್ನ)

ಅ. ಸನ್ತತಮು ನಮ್ಮು ಸಜ್ಜನುಲ-

(ಯಾ)(ಸ)ನ್ತ ತೀರ್ಚು ವಸನ್ತ ಸು-ಕುಮಾರುನಿ (ಎ)

ಚಗ. ಮೆರುಗು ಬಜ್ಜರು ಚೇಲ(ಮಿ)ರವೊನ್ದ ಮರಿಯು

ನೂಪುರಮುಲು ಘಲ್ಲ(ನ)ಗ ಭಕ್ತುಲ ಕನಿ

ಕರು(ಣಾ)ಮೃತಮು ಚಲ್ಲಗ ಯೋಗುಲ

ದಹರಮುಲು ರು(ಲ್ಲ)ನಗೆ ವೇಇಚ್ಚೇಸಿನ (ಎ)

ಚ೨. ತಿಲಕಮು ಚೆಲಗಗೆ ಜಲ(ಜಾ)ಕ್ಷು(ಡಿ)ಲನು

ಕದಲು ರೀವಿ ವಿನಿಪಿಮ್ಮಗ ತುಮ್ಮುರು

ನಾರದುಲು ಕನಿ ನುತಿಯಿಮ್ಮಗ ಸುರುಲು

ಸುಮಮುಲ ವಾನ ಕುರಿಯಿಮ್ಮಗ ವೇಇಚ್ಚೇಸಿನ (ಎ)

ಚ೩. ಘನ ನೀಲಮುನು ಕೇರು ತನುವುಪೈ ಪುನುಗು

ಚನ್ನನಮು ಪರಿಮಳಿಮ್ಮಗ ಬಾಗು-

(ಯು)ರಮುನ ಮುಕ್ತಾ ಮಣ(ಲಾ)ಡಗ ತ್ಯಾಗರಾಜು

ಕನಿ ಚೇ-ಲಾ(ಗಿ)ಯ್ಯಗ ವೇಇಚ್ಚೇಸಿನ (ಎ)

Malayalam

ಎ. ಎ(ಱ)ಗುಚ್ಚು ವರ್ಣಿಗುಣ(ಯಿ)

ಉಗಿರಾ ರಢುಗುನಿ ಗೇ(ಱುಗು)

ಆ. ಸುಗುತಮು ಗಢು ಸುಜಜಗುಲ-

(ಯಾ)(ಸ)ಗು ತಿರ್ಚು ವಸಗು ಸು-ಕುಮಾರುನಿ (ಎ)

ಎ1. ಮರುಗು ಖಣ್ಣಗು ಚಲ(ಮಿ)ರವಾಣ ಮರಿಯು

ಗುಪುರಮುಲು ಫಲ್ಲ(ನ)ಗ ಭಕ್ತುಲ ಕನಿ

ಕರು(ಣಾ)ಮೃತಮು ಚಲ್ಲಗ ಯೋಗುಲ

ದಹರಮುಲು ರು(ಲ್ಲ)ನಗೆ ವೇಇಚ್ಚೇಸಿನ (ಎ)

ಎ2. ತಿಲಕಮು ಚಲಗಗೆ ಜಲ(ಜಾ)ಕ್ಷು(ಡಿ)ಲನು

ಕದಲು ರೀವಿ ವಿನಿಪಿಮ್ಮಗ ತುಮ್ಮುರು

ನಾರದುಲು ಕನಿ ನುತಿಯಿಮ್ಮಗ ಸುರುಲು

ಸುಮಮುಲ ವಾನ ಕುರಿಯಿಮ್ಮಗ ವೇಇಚ್ಚೇಸಿನ (ಎ)

ಎ3. ಘನ ನೀಲಮುನು ಕೇರು ತನುವುಪೈ ಪುನುಗು

ಚನ್ನನಮು ಪರಿಮಳಿಮ್ಮಗ ಬಾಗು-

(ಯು)ರಮುನ ಮುಕ್ತಾ ಮಣ(ಲಾ)ಡಗ ತ್ಯಾಗರಾಜು

ಕನಿ ಚೇ-ಲಾ(ಗಿ)ಯ್ಯಗ ವೇಇಚ್ಚೇಸಿನ (ಎ)

Assamese

প. এ(স্ত)নুচু বৰ্ণিস্তনে(য়ী)

ইন্দিৰা বৰ্মণনি নে(নেস্ত)

অ. সন্ততমু নম্মু স□নুল- (sajjanula-)

(য়া)(স)স্ত তীৰ্চু বসন্ত সু-কুমাৰুনি (এ)

চৱ. মেকুণ্ড বঙ্গৰু চেল(মি)বৰোন্দ মৰিয়ু

নৃপুৰমুলু ঘল্ল(ন)গ ভঙুল কনি

কৰু(ণা)মৃতমু চল্লগ যোগুল

দহৰমুলু ঝ(ল্ল)নগ রেঞ্চেসিন (এ)

চ২. তিলকমু চেলগগ জল(জা)ক্ষু(ডি)লনু

কদলু ঠীৰি বিনিপি□গ তুম্বুৰু (vinipimpaga)

নাৰদুলু কনি নুতিয়ি□গ সুৰুলু (nutiyimpaga)

সুমমুল বান কুৰিয়ি□গ রেঞ্চেসিন (এ) (kuriyimpaga)

চ৩. ঘন নীলমুনু কেৰু তনুৰুপৈ পুনুণ্ড

চন্দনমু পৰিমলি□গ বাণ্ড- (parimalimpaga)

(য়ু)ৰমুন মুক্তা মণু(লা)ডগ আগৰাজু

কনি চে-লা(গি)য়য়গ রেঞ্চেসিন (এ)

Bengali

প. এ(স্ত)নুচু বৰ্ণিস্তনে(য়ী)

ইন্দিৰা বৰ্মণনি নে(নেস্ত)

অ. সন্ততমু নম্মু স□নুল- (sajjanula-)

(য়া)(স)স্ত তীৰ্চু বসন্ত সু-কুমাৰুনি (এ)

চৱ. মেকুণ্ড বঙ্গৰু চেল(মি)বৰোন্দ মৰিয়ু

নৃপুৰমুলু ঘল্ল(ন)গ ভঙুল কনি

কৰু(ণা)মৃতমু চল্লগ যোগুল

ଦହରମୁଲୁ ବା(ଲ୍ଲ)ନଗ ବେଞ୍ଚେଞ୍ଚିନ (ଏ)

ଚ2. ତିଳକମୁ ଚେଲଗଗ ଜଳ(ଜା)ଝୁ(ଡି)ଲନୁ

କଦଳୁ ଶିବି ବିନିପି□ଗ ତୁଷ୍ଟୁରୁ (vinipimpaga)

ନାରଦୁଲୁ କନି ନୁତିୟି□ଗ ସୁରୁଲୁ (nutiyimpaga)

ସୁମମୁଲ ବାନ କୁରିୟି□ଗ ବେଞ୍ଚେଞ୍ଚିନ (ଏ) (kuriyimpaga)

ଚ3. ଘନ ନୀଳମୁନୁ କେରୁ ତନୁବୁପି ପୁନୁଗୁ

ଚନ୍ଦନମୁ ପରିମାଳି□ଗ ବାଞ୍ଚୁ- (parimalimpaga)

(ୟୁ)ରମୁନ ମୁକ୍ତା ମଞ୍ଜୁ(ଲା)ଢଗ ଶ୍ରାଗରାଞ୍ଜୁ

କନି ଚେ-ଲା(ଗି)ୟ୍ୟଗ ବେଞ୍ଚେଞ୍ଚିନ (ଏ)

Gujarati

୫. ଅ(ନ୍ତ)ନୁଥୁ ବର୍ଣ୍ଣିନ୍ତୁନେ(ଧୀ)

ଈନ୍ଦିରା ରମୟାନ୍ତି ନେ(ନ୍ତ)

ଅ. ସନ୍ତତମୁ ନମ୍ମୁ ସଞ୍ଜନୁଲ-

(ଧା)(ସ)ନ୍ତ ତୀର୍ଥୁ ବସନ୍ତ ସୁ-କ୍ରୁମାରୁନି (ଅ)

ଅ୧. ମରୁଗୁ ଉଡ଼ଗାରୁ ଥେଲ(ମି)ରବାନ୍ଦ ମରିଧୁ

ନୁପୁରମୁଲୁ ଘଲେ(ନ)ଗ ଉକ୍ତୁଲ କନି

କର(ଘା)ମୃତମୁ ଥଲେଗ ଧୋଗୁଲ

ଢ଼ରମୁଲୁ ଝ(ଲେ)ନଗ ଦେଞ୍ଚେସିନ (ଅ)

ଅ୨. ତିଳକମୁ ଥେଲଗଗ ଗଲ(ଜା)ଝୁ(ଡି)ଲନୁ

କଢ଼ଳୁ ଶିବି ବିନିପିମ୍ପଗ ତୁଷ୍ଟୁରୁ

ନାରଦୁଲୁ କନି ନୁତିୟିମ୍ପଗ ସୁରୁଲୁ

ସୁମମୁଲ ବାନ କୁରିୟିମ୍ପଗ ଦେଞ୍ଚେସିନ (ଅ)

ଅ3. ଘନ ନୀଳମୁନୁ କେରୁ ତନୁବୁପି ପୁନୁଗୁ

ଚନ୍ଦନମୁ ପରିମାଳିମ୍ପଗ ଶ୍ରାଗୁ-

(ଧୁ)ରମୁନ ମୁକ୍ତା ମଞ୍ଜୁ(ଲା)ଢଗ ଶ୍ରାଗରାଞ୍ଜୁ

କନି ଥେ-ଲା(ଗି)ୟ୍ୟଗ ଦେଞ୍ଚେସିନ (ଅ)

Oriya

ପ୦ ୪(କ)ନୁରୁ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣନେ(ଘ)

ଇନ୍ଦିରା ରମଣ୍ଡିନି ନେ(ନେନ୍ଦ୍ର)

ଅ. ସନ୍ତତମ୍ବ ନନ୍ଦୁ ସନ୍ତନୁଲ-

(ୟା)(ସ)ନ୍ତ ତୀର୍ତ୍ତ ଓସନ୍ତ ସୁ-କୁମାରୁନି (୧)

ଚ୧. ମେରୁଗୁ ବନ୍ଦୁରୁ ଚେଲ(ମି)ରଞ୍ଜେନ୍ଦ୍ର ମରିୟୁ

ନୁପୁରମୁଲୁ ଘଲ୍ଲ(ନ)ଗ ଭଞ୍ଜୁଲ କନି

କରୁ(ଶା)ମୃତମ୍ବ ଚଲ୍ଲଗ ଯୋଗୁଲ

ଦନ୍ତରମୁଲୁ ଝ(ଲ୍ଲ)ନଗ ଶ୍ରେଷ୍ଠେସିନ (୧)

ଚ୨. ତିଲକମ୍ବ ଚେଲଗଗ ଗଲ(ଜା)ସୁ(ତି)ଲନ୍ଦୁ

କଦଲ୍ଲୁ ଠାଣି ଶ୍ରୀନିପିମ୍ବଗ ତୁମ୍ବୁରୁ

ନାରଦୁଲ୍ଲ କନି ନୁତିୟିମ୍ବଗ ସୁରୁଲ୍ଲ

ସୁମମ୍ବୁଲ ଶ୍ରୀନ କୁରିୟିମ୍ବଗ ଶ୍ରେଷ୍ଠେସିନ (୧)

ଚ୩. ଘନ ନୀଲମ୍ବୁଲ କେରୁ ତନ୍ତୁସୁପୈ ପୁନ୍ଦୁଗୁ

ଚନ୍ଦନମ୍ବୁ ପରିମଳିମ୍ବଗ ବାଗୁ-

(ୟୁ)ରମ୍ବୁନ ମୁକ୍ତା ମଣ୍ଡୁ(ଲ୍ଲା)ତଗ ତ୍ୟାଗରାତୁ

କନି ଚେ-ଲା(ଗି)ୟାଗ ଶ୍ରେଷ୍ଠେସିନ (୧)

Punjabi

୧. ଯେ(ନତ)ନୁଚୁ ବାରିନତୁନେ(ଜୀ)

ସିନିଦରା ଗମତୁନି ନେ(ନେନତ)

ଅ. ମନତତମ୍ବ ନନ୍ଦୁ ମନନ୍ତୁଲ-

(ୟା)(ମ)ନତ ଶ୍ରୀରାମ ବାସନତ ମୁ-କୁମାରୁନି (୧)

ଚ୧. ମେରୁଗୁ ବନ୍ଦୁଗୁ ଚେଲ(ମି)ରଞ୍ଜେନ୍ଦ୍ର ମରିୟୁ

ନୁପୁରମୁଲୁ ଘଲ୍ଲ(ନ)ଗ ଭଞ୍ଜୁଲ କନି

କରୁ(ଟା)ମୃତମ୍ବ ଚଲ୍ଲଗ ଯୋଗୁଲ

ଦନ୍ତରମୁଲୁ ଝ(ଲ୍ଲ)ନଗ ଶ୍ରେଷ୍ଠେସିନ (୧)

ଚ୨. ତିଲକମ୍ବ ଚେଲଗଗ ମଲ(ଜା)କମ୍ବ(ଡି)ଲନ୍ଦୁ

ਕਦਲੁ ਠੀਵਿ ਵਿਨਿਪਿਮਪਗ ਤੁਮਬੁਰੁ

ਨਾਰਦਲੁ ਕਨਿ ਨੁਤਿਯਿਮਪਗ ਸੁਰਲੁ

ਸੁਮਮੁਲ ਵਾਨ ਕੁਰਿਯਿਮਪਗ ਵੇਵਚੇਸਿਨ (ਏ)

ਚੜ. ਘਨ ਨੀਲਮੁਨੁ ਕੇਰੁ ਤਨੁਵੁਪੈ ਪੁਨੁਗੁ

ਚਨਦਨਮੁ ਪਰਿਮਲਿਮਪਗ ਬਾਗੁ-

(ਯੁ)ਰਮੁਨ ਮੁਕਤਾ ਮਲੁ(ਲਾ)ਡਗ ਤਜਾਗਰਾਜੁ

ਕਨਿ ਚੇ-ਲਾ(ਗਿ)ਯਜਗ ਵੇਵਚੇਸਿਨ (ਏ)